



CAIS AM GWAHARDDIAD NEU CYFYNGIAD DROS DRO AR FFYRDD (FFYRDD SIROL YN UNIG)
APPLICATION FOR A TEMPORARY PROHIBITION OR RESTRICTION ON ROADS (COUNTY ROADS ONLY)

Disgrifiad manwl o leoliad y ffordd, yn ogystal â MAP ORDNANS ANODEDIG LLIW yn dangos lleoliad a maint y cyfyngiad (mewn COCH) a'r llwybr amgen (mewn GLAS). e.e. 'ar y ffordd ddi-ddosbarth tu allan i eiddo a elwir Pant Erys' neu 'ar y ffordd B4366, 100 llath i'r de o'i chyffordd â ffordd yr A487'				Detailed description of location of road as well as a COLOURED ANNOTATED ORDNANCE SURVEY MAP showing the location and extent of restriction (in RED) and the alternative route (in BLUE). e.g. 'on the unclassified road o/s the property known as Pant Erys' or 'on the B4366 road, 100 yards south of its junction with the A487'	
Stryd/Lôn				Street/Road	
Pentref/Tref				Village/Town	
Cod Post				Post Code	
Dwyreiniad a Gogleddiadau				Eastings and Northings	
Rhagddodiad Hyrwyddwr gan cynnwys Rhif Cyfeirnod Gweithiau (os yn berthnasol)				Promoter Prefix including Works Reference Number (if applicable)	
Disgrifiad manwl o'r llwybr amgen. e.e. 'o'r caead wrth Pant Erys dilynwch ffordd Glan y Môr mewn cyfeiriad de orllewinol at Ffordd Caernarfon, troi i'r chwith a dilyn y ffordd am oddeutu 1 milltir at ei gyffordd gyda Pen Ceunant, troi i'r chwith a dilyn y ffordd ar hyd ffordd Glan y Môr hyd nes cyrraedd lleoliad y caead ac i'r gwrthwyneb ar gyfer cerbydau sydd yn teithio i'r cyfeiriad arall'				Detailed description of the alternative route. e.g. 'from the closure at Pant Erys follow Beach Road in a south westerly direction to Caernarfon Road, turn left and follow the road for approx. 1 mile to its junction with Snowdon Street, turn left and follow the road along Beach Road and to the location of the closure and vice versa for vehicles travelling in the opposite direction'	
Dylid atodi atodlen arwyddion				A sign schedule should be attached.	
Natur y gwaith neu ddigwyddiad sydd yn golygu cau'r ffordd.				Nature of works or event necessitating the closure.	
Dyddiad ac amser arfaethedig i gychwyn y gwaharddiad neu'r cyfyngiad.				Proposed start date and time of prohibition or restriction.	
Dyddiad ac amser arfaethedig i diwedd y gwaharddiad neu'r cyfyngiad.				Proposed end date and time of prohibition or restriction.	
Hyd y gwaharddiad neu cyfyngiad (nifer o ddyddiau).				Duration of prohibition or restriction (number of days).	
A oes cyfnodau pan na fydd y Gorchymyn mewn grym? e.e. rhwng 19:00 - 06:00				Are there periods when the Order shall not be in force? e.g. between 19:00 - 06:00	
A oes mynediad i drigolion?	Oes / Yes	<input type="checkbox"/>	Na / No	<input type="checkbox"/>	Is there access for residents?
A oes mynediad i wasanaethau brys?	Oes / Yes	<input type="checkbox"/>	Na / No	<input type="checkbox"/>	Is there access for the Emergency services?
Enw a rhif ffôn cyswllt a fydd yn cael ei gynnwys ar y rhybudd.				Name and contact telephone number which will be included on the notice.	

Manylion Cwmni Rheoli Traffig / Traffic Management Company Details

Cwmni Rheoli Traffig				Traffic Management Company
Cyfeiriad e-bost				E-mail address
Rhif cyswllt 24 awr mewn argyfwng				Emergency Contact 24hr Telephone Number

Sut yr ydych yn bwriadau hysbysu'r holl bartion gwyddus ble mae'r cyfyngiad yn cael effaith uniongyrchol arnynt?

How do you intend to inform all parties known to be directly affected by the restriction?

Manylion Gwasaneth / Utility Details

Enw Gwasanaeth/Sefydliad		Name of Utility/Organisation
Cyfeiriad e-bost		E-mail address
Rhif Cyswllt mewn Argyfwng		Emergency Contact Number
Yswiriant Atebolwyd Cyhoeddus (Ileiafswm o £10 miliwn) Bydd angen atodi copi o'ch Yswiriant Atebolwyd Cyhoeddus os nad ydym wedi ei dderbyn yn flaenorol.		Public Liability Insurance (minimum of £10 million) You will need to attach a copy of your Public Liability Insurance if we have not previously received it.

Manylion Anfonebu / Invoicing Details

Enw Llawn (os yr un fath â Manylion Gwasanaeth nodwch 'fel y uchod')		Full Name (if same as Utility Details please state 'as above')
Cyfeiriad Llawn (gan gynnwys Cod Post) Os yr un fath â Manylion Gwasaneth nodwch 'fel y uchod'		Full Address (including Post Code) If same as Utility Details please state 'as above'
Rhif Archeb Swyddogol		Official Purchase Number

Amodau Safonol / Standard Conditions

1. Ffioedd <ul style="list-style-type: none"> (i) Gwaharddiad neu Cyfyngiad dros dro ar ffyrdd (h.y. Cau Ffordd) fwy na 3 diwrnod - £2,514 (ii) Gwaharddiad neu Cyfyngiad dros dro ar ffyrdd (h.y. Cau Ffordd) 3 diwrnod neu llai - £1,061 (iii) Gwaharddiad neu Cyfyngiad dros dro ar ffyrdd i Digwyddiadau Arbennig: Gorchymyn: £2,514, Rhybudd: £1,061 <p>Nodwch y bydd yr isod yn berthnasol o Ebrill 2024:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Digwyddiadau Cymunedol (am ddim i aelodau'r cyhoedd mynychu): Dim Ffi ➤ Digwyddiadau a drefnwyd gan Elusennau Cofrestredig: Dim Ffi ➤ Digwyddiadau ble mae ffi i bobl fynychu neu gymryd rhan: £1,061 <p>Anawdurdodedig Gwaharddiad neu Cyfyngiad dros dro ar ffyrdd – ffi y cais plws £1,134 pob diwrnod dilynol</p>	1. Fees <ul style="list-style-type: none"> (i) Temporary Prohibition or Restriction on roads (i.e Road Closure) more than 3 days - £2,514 (ii) Temporary Prohibition or Restriction on roads (i.e Road Closure) 3 days or less - £1,061 (iii) Temporary Prohibition or Restriction on roads for Special Events: Order: £2,514, Notice: £1,061 <p>Please note that as of April 2024 the following will apply:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Community event (free for members of the public to attend): No Fee ➤ Events organised by Registered Charities: No Fee ➤ Events where there is a fee for people to attend or participate: £1,061
2. Rhaid i'r Ymgeisydd: <ul style="list-style-type: none"> (a) Rhoi o leiaf 8 wythnos o rybudd os yw'r gwaharddiad neu cyfyngiad dros dro am fwy na 3 diwrnod. (b) Rhoi o leiaf 20 diwrnod gwaith o rybudd os yw'r gwaharddiad neu cyfyngiad dros dro am 3 diwrnod neu llai. (c) Cytuno i dalu'r costau penodol uchod. (d) Darparu, codi, a chynnal arwyddion traffig a dargyfeiriad sydd yn ofynnol gan gynnwys byrddau rhagrybudd. (e) Ymgymryd i hysbysu'r holl bartion gwyddys ble mae'r cyfyngiad yn cael effaith uniongyrchol arnynt drwy hysbysu drwy lythyr. <p>Bydd methu â chydymffurfio â'r amodau uchod yn golygu nad yw'r cau'n awdurdodedig, a gallai eich gwneud yn agored i'r ffi gwahardd neu gyfyngu dros dro heb awdurdod fel y nodir uchod.</p>	2. The Applicant Must: <ul style="list-style-type: none"> (a) Give at least 8 weeks notice if the temporary prohibition or restriction is more than 3 days. (b) Give at least 20 working days notice if the temporary prohibition or restriction is 3 days or less. (c) Agree to meet the Council's costs as specified above. (d) Provide, erect, and maintain the required traffic and diversion signs including advance notice boards. (e) Undertaker to inform all parties known to be directly affected by the restriction by letter drop. <p>Failure to comply with the conditions above will render the closure unauthorised, and could make you liable to the unauthorised temporary prohibition or restriction fee as noted above.</p>
3. Gwaharddiad neu Cyfyngiad mewn Argyfwng (h.y. Cau Ffordd) <ul style="list-style-type: none"> - ni fydd y rhain yn ganiataol ar unrhyw fath o waith neu ddigwyddiadau sydd wedi'u cynllunio ymlaen llaw. Byddant dim ond yn ganiataol os oes risg o berygl i'r cyhoedd neu ddifrod difrifol i'r briffordd. 	3. Emergency Prohibition or Restriction (i.e. Road Closure) – will not be granted for any form of pre-planned works or events. They will only be granted if there is an immediate risk of danger to the public or serious damage to the highway.
4. Mae darpariaeth, gweithrediaid, a chynnal a chadw pob arwydd, golau ac eitem gwarchod y gweithiau yn gyfrifoldeb ar yr ymgeisydd a bydd yn unol â gofynion Deddf Gwaith Stryd a Ffyrdd Newydd 1991 a chod ymarfer "Diogelwch a Gwaith Stryd a Gwaith Ffordd" ar y cyd â'r Llawlyfr Arwyddion Traffig, Pennod 8.	4. The provision, operation and maintenance of all signs, lighting and guarding of the works is the responsibility of the applicant and shall be in accordance with the requirements of the New Roads and Street Works Act 1991, "Safety and Street Works and Road Works" Code of Practice and read in conjunction with the Traffic Signs Manual, Chapter 8.
5. Nid yw cwblhau a chyflwyno'r cais, mewn unrhyw ffordd, yn gwarantu y bydd Cyngor Gwynedd yn symud ymlaen gyda'r cais na fo'r cyfyngiad dros dro yn cael ei ganiatáu o dan y pwerau perthnasol.	5. The completion and submitting of the application does not, in any way, guarantee that Cyngor Gwynedd will proceed with the application or that a temporary restriction will be granted under the relevant powers.
6. Mae'n bosib y bydd angen i gwmniâu cyfleustodau dalu iawndal l'r gwasanaeth trafnidiaeth, os credir y bydd costau ychwanegol yn cael eu cynnig o ganlyniad uniongyrchol i gau'r ffordd.	6. Utility companies may be required to compensate the transportation services if it is believed that additional costs will be incurred as a direct consequence of their road closure.

Datganiad / Declaration

Wrth rhoi tic yn y blwch rwy'n cadarnhau fy mod wedi darllen a
deall y manylion yn y cais ac yn cadarnhau ein bwriad i
gydymffurfio â'r amodau safonol fel a manylir uchod.

*By placing a tick in the box I confirm that I have read and
understood the details within the application and confirm
our intent to comply with the standard conditions as
detailed above.*

Rhestr Wirio / Checklist

Map Ordnans Anodedig Lliw	Annotated Coloured Ordnance Survey Map
Atodlen Arwyddion Ddwylieithog	Bilingual Sign Schedule
Yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus	Public Liability Insurance

Ddylai'r ffurflen gyflawn, mapiau, atodiadau, ac atodlen arwyddion cael eu hanfon at : gwaithstryd@gwynedd.llyw.cymru
The completed form, maps, attachments, and sign schedule should be sent to: streetworks@gwynedd.llyw.cymru